



# Bilancio Sociale 2013



Fondazione  
ARENA DI VERONA®

# Bilancio Sociale 2013



Fondazione  
ARENA DI VERONA®

# 7

## MESSAGGIO DEL PRESIDENTE E DEL SOVRINTENDENTE

## NOTA METODOLOGICA

## I numeri del 2013

# 15

## 1. PROFILO

- 1.1 Contesto di riferimento e visione
- 1.2 Cento anni di Festival lirico
- 1.3 Fondazione Arena: missione, governance e struttura organizzativa
- 1.4 I complessi artistici
- 1.5 Le risorse umane
- 1.6 Gli stakeholder

# 35

## 2. PERFORMANCE ECONOMICA: EFFICIENZA, SOSTENIBILITÀ E VALORE PER IL TERRITORIO

- 2.1 Partner e sostenitori
- 2.2 Principali risultati di gestione
- 2.3 L'impatto economico del Festival lirico

# 51

## 3. ATTIVITÀ E RISULTATI

### 3.1 Attività artistica

- Il Festival del Centenario
- L'attività artistica al Teatro Filarmonico
- Manifestazioni collaterali

### 3.2 Progetti e manifestazioni del Centenario

- Attività espositive
- Progetti multimediali e audiovisivi
- Pubblicazioni e progetti editoriali
- Iniziative didattiche ed educative
- Eventi, progetti speciali e prodotti da collezione

### 3.3 Attività commerciali e di marketing

- La promozione del Festival del Centenario
- Rete di vendita e sito internet
- Presenze e incassi

### 3.4 Attività di comunicazione

- Stampa e media
- Il Festival del Centenario 2.0

### 3.5 Attività didattiche e culturali

- "Opera Aperta AIDA"
- "La Città nel Teatro"
- Partnership e altre iniziative educative e culturali
- AMO, Arena Museo Opera

### 3.6 L'impegno sociale

- Iniziative di carattere benefico e sociale





1. Arena di Verona





2. Pubblico in Arena con le tradizionali candeline

## MESSAGGIO DEL PRESIDENTE E DEL SOVRINTENDENTE



Per il quarto anno consecutivo Fondazione Arena presenta il proprio Bilancio Sociale, uno strumento attraverso il quale intende testimoniare l'impegno ad operare con trasparenza e responsabilità nei confronti di tutti gli stakeholder. Con esso la Fondazione si propone di rendere conto delle attività svolte e dei risultati ottenuti nel corso del 2013 nel perseguire la sua missione e le finalità di interesse pubblico.

Negli anni il Bilancio Sociale si è dimostrato uno strumento prezioso per diffondere una migliore conoscenza della Fondazione e per consolidare relazioni virtuose con le diverse categorie di stakeholder.



Quella che il Bilancio Sociale fotografa è anche la realtà di una Fondazione che, attraverso le sue molteplici iniziative, produce un impatto economico e sociale significativo sulla città di Verona e sull'intero territorio provinciale e regionale. Siamo, infatti, consapevoli di essere una grande impresa culturale, che ha tra i suoi obiettivi prioritari la produttività con attenzione alla sostenibilità economica, senza rinunciare alla qualità della propria offerta artistica e alla valorizzazione del legame con il proprio territorio.

Nel 2013 l'Arena ha festeggiato i cento anni di attività: come teatro lirico fu infatti inaugurata nel 1913 con la messa in scena di *Aida*, opera che quest'anno abbiamo rappresentato sia nell'edizione storica sia in un nuovo allestimento firmato dalla compagnia catalana La Fura dels Baus.

Nel corso dell'anno molte iniziative di carattere culturale, promozionale e didattico sono state realizzate per celebrare l'importante anniversario, soprattutto nei mesi estivi nel Festival del Centenario, che ha ottenuto ottimi risultati in

termini di incassi, presenze e numero di rappresentazioni. Risultati che, come ogni anno, hanno avuto come punti di forza la valorizzazione del vasto repertorio operistico nazionale attraverso spettacoli di grande qualità e forte impatto sul pubblico, la presenza di artisti di fama mondiale, la sinergia con altri teatri e il coinvolgimento delle potenzialità presenti sul territorio.

Il bilancio in attivo, nonostante i notevoli tagli dei contributi pubblici, una maggiore produttività, la qualità dell'offerta testimoniata dall'affluenza del pubblico e dall'apprezzamento della critica testimoniano l'importanza che la Fondazione riveste per la propria comunità, soprattutto in situazioni di difficile congiuntura economica come l'attuale.

Infatti, come e più di ogni anno, nel 2013 il Festival del Centenario ha rappresentato un evento culturale centrale per Verona, in grado di generare un importante indotto per l'economia e, in particolar modo, per il turismo della nostra città. Alla luce di tale impatto, riteniamo che la cultura - nelle sue diverse accezioni - rappresenti una leva fondamentale per il rilancio economico di Verona e dell'intera provincia, così come un elemento di imprescindibile sviluppo dell'economia del Paese.

Guardiamo al futuro con l'entusiasmo e insieme la responsabilità di proseguire nel cammino intrapreso da alcuni anni, con l'obiettivo di consolidare il ruolo e il prestigio di Fondazione Arena nel panorama nazionale e internazionale.

**Flavio Tosi**  
Presidente e Sindaco di Verona

**Francesco Girondini**  
Sovrintendente







# NOTA METODO- LOGICA

Il Bilancio Sociale giunge quest'anno alla quarta edizione e si conferma per Fondazione Arena uno strumento primario di rendicontazione delle proprie attività e risultati, come anche uno strumento fondamentale di informazione e dialogo con i propri stakeholder.

Il processo di rendicontazione, coordinato dal Settore Sovrintendenza, coinvolge trasversalmente le diverse direzioni e funzioni organizzative, che contribuiscono al lavoro di raccolta dati e alla validazione dell'analisi svolta.

Da un punto di vista metodologico, si è fatto riferimento ai seguenti documenti: le Linee Guida della Global Reporting Initiative (GRI); lo standard elaborato dal Gruppo di studio per il Bilancio Sociale (GBS) per la dimensione economica e sociale; le indicazioni metodologiche fornite dalle "Linee guida per la Redazione del Bilancio Sociale delle Organizzazioni Non Profit" promosse dall'ex Agenzia per le Onlus (Organizzazioni non Lucrative di Utilità Sociale).

I dati e le informazioni contenuti nel Bilancio Sociale sono relativi al 2013 e mantengono come riferimento l'anno solare, in linea con il Bilancio di esercizio, per garantire continuità con le precedenti edizioni e rendere comparabili e coerenti i dati.

Il Bilancio Sociale di Fondazione Arena è consultabile anche sul sito [www.arena.it](http://www.arena.it) dove può essere scaricato in versione elettronica.



# I NUMERI DEL 2013



## Incassi:

29.388 €/mln<sup>1</sup> l'incasso totale del Festival del Centenario e della Stagione al Teatro Filarmonico, con un incremento del 25,9% rispetto al 2012



## Spettatori:

519.703<sup>2</sup> spettatori complessivi, l'11,3% in più rispetto all'anno precedente



## Festival del Centenario:

58 serate di spettacolo all'Arena di Verona con 6 titoli d'opera e 4 gala



## Stagione Opera e Balletto e Stagione Sinfonica al Filarmonico:

83 serate di spettacolo al Teatro Filarmonico con 16 concerti, 6 titoli d'opera, 3 balletti e una serata speciale



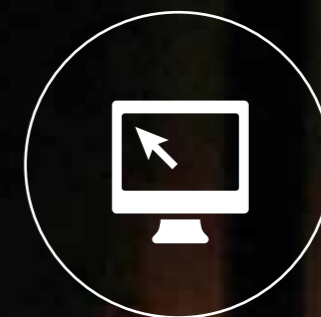
## Eventi collaterali:

248 eventi e manifestazioni collaterali, tra cui 7 concerti promozionali realizzati all'estero



## Progetti formativi:

“La Città nel Teatro” e “Opera Aperta Aida” progetto di educazione musicale rivolto alle Scuole primarie di Verona



## Social network:

240.000 fan del profilo Facebook dell'Arena nel periodo del Festival lirico, oltre 450.000 visualizzazioni sul canale Youtube Arena



## Scuole e giovani:

3.159 studenti coinvolti in attività didattiche e formative

<sup>1</sup> Il valore è rappresentato al lordo dell'IVA e del rimborso di biglietti, comprende anche gli spettacoli al Teatro Romano.

<sup>2</sup> Il valore comprende anche gli spettacoli al Teatro Romano.



# 1. PROFILO









## 1.1 CONTESTO DI RIFERIMENTO E VISIONE

La Fondazione Arena di Verona, ente di diritto privato senza scopo di lucro, è una delle 14 Fondazioni Lirico-Sinfoniche attualmente presenti sul territorio italiano.

Ogni estate, da giugno a settembre, la Fondazione offre lo spettacolo dell'Opera in Arena, organizzando il Festival lirico che dal 1913 rappresenta un importante evento mediatico e culturale per la città di Verona ed il territorio del Veneto, rivolto a tutti gli appassionati di opera nel mondo e non solo.

Accanto al Festival estivo, dal 1975 l'ente lirico veronese ha ampliato la propria attività, organizzando la Stagione Artistica invernale: da ottobre a novembre dell'anno successivo, con la pausa estiva in Arena, si susseguono spettacoli sinfonici, lirici e di balletto sul palcoscenico del vicino Teatro Filarmonico e, negli ultimi anni, alcuni appuntamenti sono ospitati nel restaurato Teatro Ristori.

Numerose sono poi le manifestazioni in Italia e le tourné all'estero organizzate in collaborazione con Istituzioni pubbliche e private, che rendono i complessi areniani ambasciatori nel mondo della cultura italiana che ha nel melodramma una delle sue principali espressioni.

A questo intenso lavoro si aggiungono le iniziative didattiche ed educative specificatamente rivolte agli studenti e ai giovani under 30, per favorire la formazione di un nuovo pubblico e l'incontro tra il mondo della Scuola e quello del Teatro.

Gli importanti risultati conseguiti negli ultimi anni sono stati accompagnati da costanti e numerosi riconoscimenti di critica e pubblico, consentendo a Fondazione Arena di consolidare il proprio profilo nel panorama lirico nazionale ed internazionale.

### Le novità introdotte dalla Legge 112/2013 per le Fondazioni Lirico-Sinfoniche

Nel 2013 il legislatore ha introdotto alcune novità per le Fondazioni Lirico-Sinfoniche italiane con il Decreto Legge n. 91 dell'8 agosto 2013, convertito nella Legge n. 112 del 7 ottobre 2013 (il cosiddetto Decreto Valore Cultura).

Oltre a prevedere norme di intervento e di risanamento, il Decreto Legge ha introdotto una serie di misure per il rilancio complessivo del sistema delle Fondazioni Lirico-Sinfoniche, prevedendo modifiche nella governance e la rimodulazione dei criteri di assegnazione dei finanziamenti pubblici. Sono stati, inoltre, introdotti l'obbligo di pareggio di bilancio, l'applicazione delle norme del codice dei contratti pubblici e l'obbligo di cooperazione tra fondazioni per condividere programmi e spettacoli.

Le novità introdotte, la cui applicazione è tuttora in fase di sviluppo, intendono coniugare la necessità di risanamento delle fondazioni con l'esigenza del loro rilancio a livello nazionale e internazionale, in una prospettiva di medio-lungo periodo.





## 1.2 CENTO ANNI DI FESTIVAL LIRICO

Nel 2013 la Fondazione ha raggiunto un importante traguardo, festeggiando i cento anni del Festival lirico in Arena. L'evento è stato celebrato con molteplici iniziative ed eventi che hanno animato la città di Verona e hanno coinvolto collaboratori e artisti, partner tecnici e artistici, Enti e Istituzioni locali, nazionali ed estere.



### GRANDI ARTISTI PER CELEBRARE IL CENTENARIO

Per celebrare i cento anni del Festival lirico in Arena, il Festival 2013 ha ospitato il celebre artista Plácido Domingo nella veste di Direttore Artistico Onorario, oltre che direttore d'orchestra ed interprete d'eccezione. Per ogni serata si è confermato un cast vocale di altissimo livello, importanti artisti hanno debuttato sul palco dell'anfiteatro veronese e grandi direttori d'orchestra hanno guidato le maestranze dal podio dell'Arena.



### AIDA 1913-2103

*Aida*, titolo che nel 1913 ha dato vita al Festival lirico areniano, è stata proposta nel 2013 in due allestimenti per rappresentare l'identità e la continuità di una tradizione forte, nel segno dell'innovazione. Nella serata inaugurale del 14 giugno è andata in scena la nuova produzione di *Aida*, firmata dal team artistico catalano La Fura dels Baus, con le più spettacolari tecnologie scenotecniche. Dal 10 agosto il capolavoro verdiano è stato riproposto nell'edizione storica del 1913 curata dal regista Gianfranco de Bosio, per celebrare un secolo esatto dalla sua prima rappresentazione scaligera.



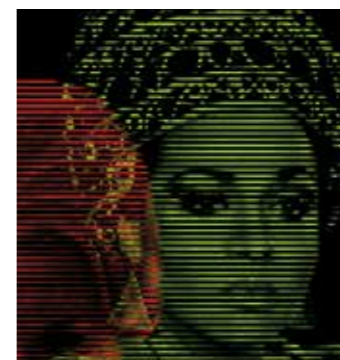
### ARENA FESTIVAL HALL

Il Festival del Centenario ha costituito un importante evento di promozione per Verona e per il suo territorio. La programmazione artistica è stata affiancata da appuntamenti celebrativi e attività culturali che si sono svolti nel Palazzo seicentesco della Gran Guardia, divenuto per l'occasione il Palazzo dell'Opera: l'Arena Festival Hall.



### IL BICENTENARIO VERDIANO E WAGNERIANO

Nel 2013 ricorreva anche il bicentenario della nascita di Giuseppe Verdi e di Richard Wagner. Per celebrare questi importanti anniversari, sono stati programmati per il Festival del Centenario principalmente titoli verdiani, oltre a spettacoli ed iniziative collaterali dedicate al maestro di Busseto, mentre al compositore tedesco sono stati intitolati una mostra e un Gala.



### EVENTI E MANIFESTAZIONI COLLATERALI

Le celebrazioni del Centenario del Festival lirico dell'Arena di Verona non si sono limitate al calendario operistico ma hanno previsto numerosi eventi che si sono svolti per tutto il 2013: spettacoli, concerti, esposizioni e proiezioni multimediali nei teatri, musei, cinema e piazze veronesi. Presso il Museo della Fondazione Arena di Verona AMO, Arena Museo Opera, sono state allestite sezioni dedicate proprio al Centenario del Festival lirico dell'Arena e al bicentenario della nascita di Giuseppe Verdi.



### UN FRANCOBOLLO PER CELEBRARE LA RICORRENZA

La celebrazione, per l'importanza culturale che ha rivestito, ha ricevuto l'omaggio di un francobollo da parte dello Stato, che riproduce in grafica stilizzata un particolare della gradinata dell'Arena di Verona con la nota "ala" e, in basso a sinistra, il logo del Centenario del Festival lirico. Ha accompagnato il primo giorno di emissione del francobollo anche un annullo filatelico dedicato.



### 1.3 FONDAZIONE ARENA: MISSIONE, GOVERNANCE E STRUTTURA ORGANIZZATIVA

#### Missione

Promuovere lo sviluppo e la diffusione dell'arte musicale classica e contemporanea, realizzando spettacoli lirici, di balletto e concerti presso l'Arena e il Teatro Filarmonico di Verona - con un focus sui compositori nazionali - e partecipando ad iniziative ed eventi in collaborazione con altri Enti ed Istituzioni culturali.

Promuovere attività di formazione, didattica e ricerca nel campo musicale e teatrale, per sostenere la valorizzazione professionale dei quadri artistici e tecnici e l'educazione musicale della collettività, favorendo nel contempo l'avvicinamento di giovani, studenti e lavoratori alla cultura teatrale e musicale.

Tutelare e valorizzare il patrimonio storico-culturale, artistico, tecnico e professionale dei teatri affidati alla Fondazione, quale fondamentale fattore di crescita civile, sociale ed economica per il territorio di Verona, a beneficio delle generazioni attuali e future.

Divulgare la musica e l'opera lirica, realizzando eventi, conferenze ed incontri, incentivando i contatti e gli scambi con partner prestigiosi e promuovendo l'utilizzo delle nuove tecnologie al fine di assicurare un'offerta artistica sempre più innovativa e di aprirsi a nuovi pubblici.



8

8. Arena Gala Verdi - Rigoletto, atto II. Vittorio Grigolo

9. Teatro Filarmonico Don Pasquale, atto III

#### Governance

Gli enti lirici sono stati trasformati in fondazioni di diritto privato dal D. Lgs. 29 giugno 1996, n.367, al fine di eliminare le rigidità organizzative connesse alla natura pubblica e rendere possibile l'acquisizione di risorse private in aggiunta a quelle statali (provenienti principalmente dal Fondo unico per lo spettacolo).

La disciplina delle fondazioni lirico-sinfoniche prevede i seguenti organi:

- il Presidente, di diritto il Sindaco del Comune nel quale ha sede la Fondazione, che ha la legale rappresentanza dell'ente, convoca e presiede il Consiglio di Amministrazione e cura l'esecuzione delle sue deliberazioni;

- il Consiglio di Amministrazione, in carica per quattro anni, che approva le modifiche statutarie e i bilanci, nomina e revoca il Sovrintendente, approva i programmi di attività artistica da lui predisposti, stabilisce gli indirizzi di gestione economica e finanziaria, elegge nel proprio seno il vicepresidente ed esercita ogni altro potere non attribuito ad altri organi;

- il Sovrintendente, che partecipa alle riunioni del Consiglio di Amministrazione con diritto di voto, dirige e coordina, nel rispetto dei programmi approvati, l'attività di produzione artistica e le attività connesse e strumentali, nomina e revoca il Direttore Artistico, sentito il Consiglio di Amministrazione.

Il Consiglio di Amministrazione di Fondazione Arena è stato rinnovato in data 28.02.2013 per il quadriennio 2013-2017.

#### Consiglio di Amministrazione

Ruolo	Nome	Ente di appartenenza/nomina
Presidente	Flavio Tosi	Comune di Verona
Sovrintendente	Francesco Girondini	
Consiglieri	Paolo Ambrosini	Camera di Commercio Industria ed Artigianato di Verona
	Sergio Cinquetti	Ministero per i Beni e le Attività Culturali
	Mariapia Garavaglia	Ministero per i Beni e le Attività Culturali
	Marco Pezzotti	Comune di Verona
	Luigi Tuppini	Comune di Verona
	Mattia Galberò <sup>3</sup>	Regione del Veneto



9

<sup>3</sup> Nominato dal Consiglio Regionale del Veneto con Deliberazione n. 27 del 10.04.2013.



Il Collegio dei Revisori dei Conti è composto di tre membri effettivi ed uno supplente di nomina governativa, dura in carica quattro anni e vigila sull'amministrazione dell'ente.

*Collegio Revisori dei Conti<sup>4</sup>*

Ruolo	Nome
Presidente	Mauro Zappia
Membri effettivi	Claudio Pigarelli
	Stefano Romito
Membro supplente	Donatella Grassoni

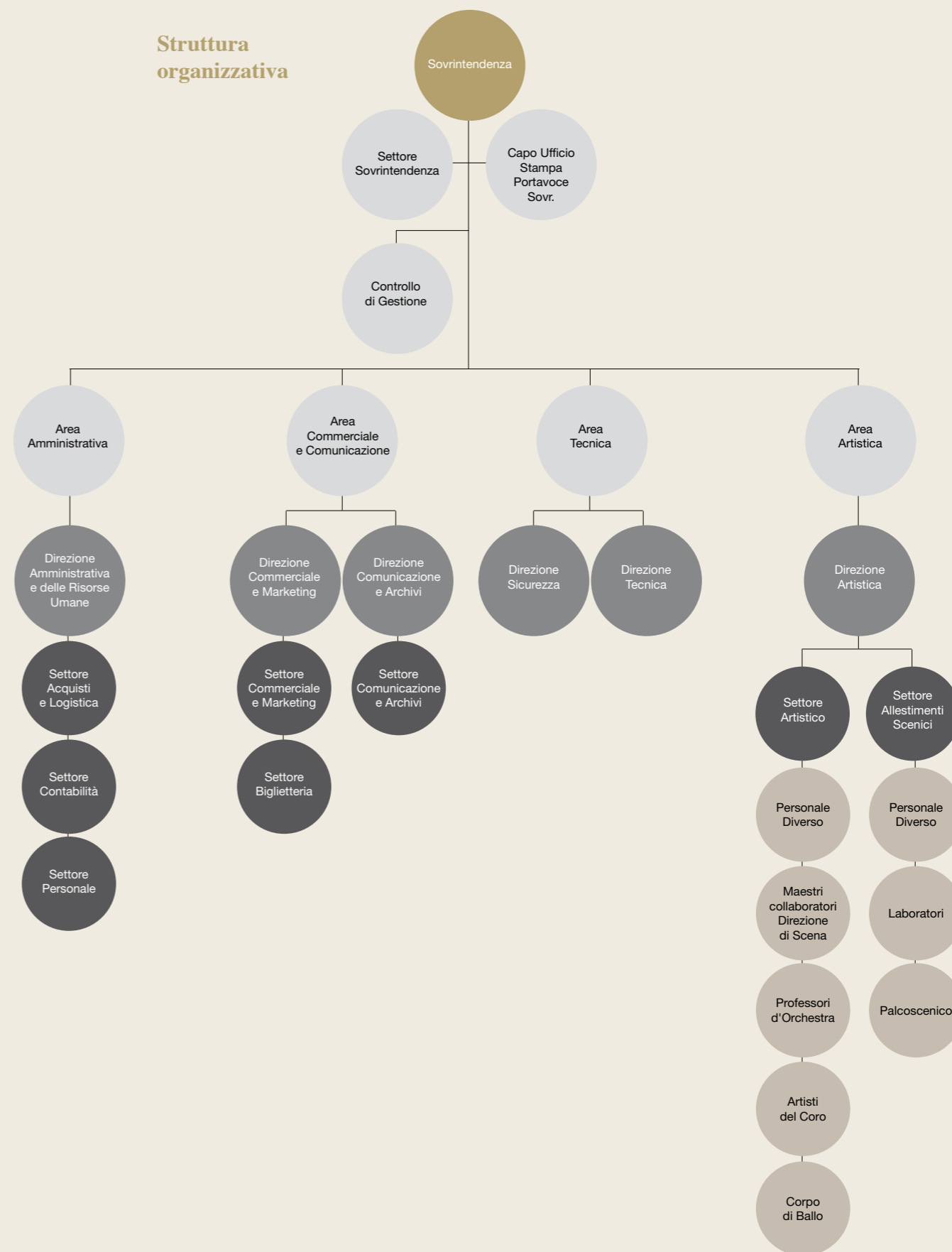
Nella volontà di assicurare condizioni di correttezza e trasparenza nella conduzione delle attività, Fondazione Arena ha proceduto all'implementazione e all'attuazione di un Modello di organizzazione, gestione e controllo ex D.Lgs. 231/2001. Alla fine del 2011 il Consiglio di Amministrazione della Fondazione ha approvato il Modello e nominato un Organismo di Vigilanza con il compito di controllare sul funzionamento e sull'osservanza del Modello stesso. Unitamente al Modello Organizzativo, la Fondazione si è dotata di un Codice Etico, definendo i principi ed i valori a cui tutti i dipendenti ed i collaboratori dell'organizzazione devono ispirarsi nell'esercizio della propria attività. A luglio 2013 il Modello e il Codice etico sono stati aggiornati a seguito delle novità legislative.



10

<sup>4</sup>Nominato con Decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze, di concerto con il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, in data 04.03.2011.

Struttura organizzativa







11. Teatro Filarmonico *Aida*

## 1.4 I COMPLESSI ARTISTICI

### Orchestra e Coro

Dal 1913, anno in cui l'Arena di Verona diventa sede di un Festival lirico a ricorrenza annuale, inizia la brillante storia dell'Orchestra e del Coro areniani che, in cento anni di storia, sono stati protagonisti essenziali delle grandi produzioni che hanno fatto la storia del Festival: *Aida*, *Nabucco*, *La Forza del Destino*, *Otello*, *Il Trovatore*, *Carmen*, *Turandot*, etc.

Dal 1975 l'Orchestra e il Coro partecipano anche alla programmazione invernale presso il Teatro Filarmonico e realizzano, contestualmente, un'intensa attività in ambito regionale, nazionale e internazionale.

A fine 2013 i componenti stabili dell'Orchestra sono 84: 15 Violini Primi; 11 Violini Secondi; 9 Viole; 9 Violoncelli; 5 Contrabbassi; 4 Flauti/Ottavini; 5 Oboi/Corni inglesi; 3 Clarinetti/Clarinetti Bassi; 4 Fagotti; 5 Corni; 5 Trombe; 4 Tromboni; 1 Basso Tuba; 1 Arpa; 2 Timpani; 1 Percussioni.

Diretto da Armando Tasso, a fine 2013 il Coro comprende 56 elementi stabili: 8 Tenori Primi, 5 Tenori Secondi, 7 Baritoni, 8 Bassi, 14 Soprani, 8 Mezzosoprani, 6 Contralti.

### Corpo di Ballo

Il Corpo di Ballo, dopo numerosi anni di stagionalità legata al solo periodo estivo del Festival areniano, agli inizi degli anni '80 ha assunto l'attuale connotazione stabile, sviluppando la propria attività nell'arco di tutto l'anno: al Teatro Filarmonico in inverno, in Arena e al Teatro Romano nella stagione estiva. Il Corpo di Ballo dell'Arena ha visto l'alternarsi di direttori di grande prestigio con una produzione variegata che comprende anche progetti pensati appositamente per il pubblico delle scuole e per i più giovani.

Attualmente affidato alla direzione di Renato Zanella, il Corpo di Ballo della Fondazione comprende a fine 2013 10 elementi stabili: 2 Primi ballerini senza obbligo di solista, 3 Primi ballerini con obbligo di solista, 3 Ballerini solisti e mimi con obbligo di fila, 2 Ballerini di fila con obbligo di solista.



12. Teatro Ristori *Schiaccianoci à la carte*. Amaya Ugarteche



## 1.5 LE RISORSE UMANE

Nel 2013 l'organico complessivo è pari a 1.310 risorse, di cui 301 assunte stabilmente.

Il personale amministrativo stabile è composto da 57 persone, a cui si aggiunge un dirigente; il personale artistico stabile è composto da 162 risorse, mentre quello dell'area tecnica da 81 persone.

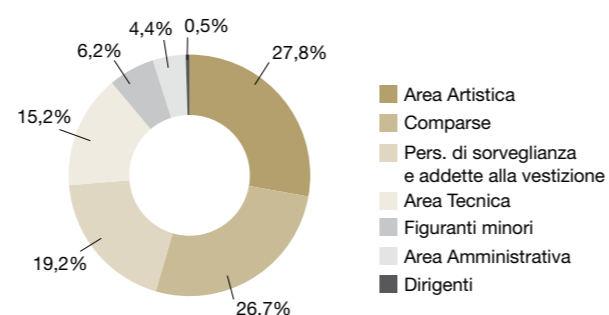
### Evoluzione organico per tipologia contrattuale

	2011	2012	2013
Tempo indeterminato	296	291	301
Tempo determinato	994	1.019	1.009

Per esigenze di programmazione, l'organico stabile viene integrato nel corso dell'anno con collaboratori e artisti assunti a tempo determinato (nel 2013 1.009 unità, di cui 5 Dirigenti).

Si conferma una maggioranza di personale maschile, pari al 58,9% dell'organico totale. Con riferimento al livello di istruzione, circa il 19,5% è in possesso di un titolo di laurea, il 39,24% di diploma di scuola superiore, mentre il 22,75% di diploma di Conservatorio o Accademia di Belle Arti.

Collaboratori a tempo determinato per area di attività - 2013



Il 41% delle risorse inserite con contratto a tempo indeterminato collabora con la Fondazione da oltre vent'anni, mettendo a disposizione l'esperienza acquisita e una forte coesione, elementi fondamentali per raggiungere la massima qualità nello spettacolo dal vivo. Il dato relativo alla provenienza territoriale dei collaboratori conferma, anche per il 2013, il forte legame della Fondazione con il territorio di Verona: il 78,5% del personale proviene dalla città di Verona, dalla provincia e dalla Regione Veneto.

La Fondazione è una realtà fortemente artigianale, che vede all'opera molte professionalità per la realizzazione degli spettacoli: costruttori, fabbri/saldatori, scenografi e scultori, costumisti e sarte confezionatrici. A detta "artigianalità", si aggiungono alte specializzazioni tecniche di palcoscenico, le quali, lavorando dietro le quinte, contribuiscono alla messa in scena dello spettacolo: macchinisti e attrezzisti, elettricisti addetti alle luci, addetti alla fonica, parrucchieri e truccatori, sarte e calzolari addetti alla vestizione dei costumi di scena.





## 1.6 GLI STAKEHOLDER

La valenza sociale della missione e delle attività di Fondazione Arena di Verona si estende in numerosi ambiti ed è quindi evidente che siano numerose le categorie di stakeholder con le quali l'organizzazione intrattiene rapporti.

In particolare, Fondazione Arena identifica i suoi principali stakeholder in alcune macro-categorie di soggetti:

- Personale amministrativo, tecnico e artistico
- Organizzazioni sindacali
- Soci Fondatori, Sostenitori e Sponsor
- Enti Regolatori
- Pubblico/Spettatori
- Fornitori
- Partner artistici e culturali
- Partner e aziende locali
- Media
- Comunità e Territorio





